

4

일 · 체류 자격



일본에서 일한다

일본에서 취업하려면 취업이 인정되는 체류자격이 필요하며, 체류자격은 대략 다음의 3 가지로 분류할 수 있습니다.

- (1) 취업 제한이 없는 체류자격 (4 가지) : 영주자, 일본인의 배우자 등, 영주자의 배우자 등, 정주자
- (2) 취업이 인정되는 체류자격 (18 가지) : 외교, 공용, 교수, 예술, 종교, 보도, 고도 전문직, 경영 · 관리, 법률 · 회계 업무, 의료, 연구, 교육, 기술 · 인문 지식 · 국제 업무, 기업 내 전근, 간호, 흥행, 기능, 기능 실습, 특정 활동
- (3) 취업이 인정되지 않는 체류자격 (5 가지) : 문화활동, 단기체류, 유학, 연수, 가족체류

※ 「유학」의 체류자격으로 체류하는 외국인에 대해서는 사전에 법무성 지방입국관리국에서 자격외 활동 허가를 받으면 일정한 조건 아래, 원칙적으로 1 주일에 28 시간 이내의 아르바이트가 가능합니다.

- 공공 직업안정소 (헬로 워크)..... 2
- 도쿄 외국인 고용 서비스센터..... 2
- 신주쿠 외국인 고용지원 · 지도센터..... 2
- 입국관리국..... 3
- 자격외 활동 허가..... 3
- 취로자격증명서..... 4
- 불법체재 · 불법취로..... 4
- 유학생의 졸업후의 취업..... 4
- 노동계약의 체결..... 5
- 노동보험제도..... 5
- 노동상담..... 6

이 책자는 분야별로 8 종류가 있습니다.

- ①긴급 시 및 재해에 대비하여
- ②주소의 수속 · 세금
- ③보험 · 건강 관리 · 복지
- ④일 · 체류 자격
- ⑤출산 · 육아 · 교육
- ⑥일상생활
- ⑦여가
- ⑧편리한 정보

이 책자의 기재내용에 관한 문의는 마지막 페이지에 기재된 외국인 상담 창구로. 본문에 기재되어 있는 담당 부서나 전화번호에 문의를 하실 때는 특별한 표기가 없는 한 반드시 일본어로 문의하시거나 일본어를 할 줄 아는 분을 통해서 문의하십시오. 또한 본지의 게재 내용은 변경될 수 있습니다.

이 생활정보지는 재생지를 이용하고 있습니다. 본 인쇄물은 업체에게 위탁하여 1,800 부를 인쇄 · 제작했습니다. 그 경비로 1 부당 76.7 엔 (세금 포함) 이 들었습니다. 단, 편집 시의 직원 인건비는 포함되어 있지 않습니다.

공공 직업안정소 (헬로 워크)

☞ 각 헬로 워크

☑ <http://www.hellowork.go.jp/>

전국 각지에 있으며 국적을 불문하고 직업상담 · 지원을 하는 기관으로, 구직자의 능력에 적합한 직업이나 임금, 근무시간, 통근 등 조건에 맞는 회사를 소개하고 있습니다. 외국어 통역원이 배치되어 있는 헬로 워크도 많이 있습니다. 소개에 있어서는 통역과 같이 특정한 능력이 요구되는 경우를 제외하고 「외국인에 한한다」는 구인은 없습니다.

한편, 공공 직업안정소는 비자나 체류카드 등으로 취로 여부를 확인하고 취로가 인정되지 않는 체재자에게는 직업을 소개하지 않습니다.

● 신주쿠 공공 직업안정소 니시 신주쿠 청사

☑ 신주쿠구 니시 신주쿠 1-6-1 신주쿠 엘타워 23층
직업상담 ☎ 03-5325-9593
JR 신주쿠역 하차 도보 3분

도쿄 외국인 고용 서비스센터

☑ 신주쿠구 니시 신주쿠 2-7-1
오다큐 제일생명빌딩 21층
☎ 03-5339-8625
☑ <http://tokyo-foreigner.jsite.mhlw.go.jp/>

①일본에 취직을 희망하는 외국인 유학생, ② 전문적 · 기술적인 분야의 체류자격을 소지하신 분에 대한 상담과 소개, 체류자격에 관한 상담, 유학생 및 졸업생을 대상으로 한 구인을 접수하고 있습니다.

※영어 · 중국어 통역사가 배치되어 있으므로 통역이 필요한 분은 미리 전화로 확인해 주십시오.

접수시간 : 10:00~18:00(토, 일 · 공휴일 및 연말연시는 휴무)

신주쿠 외국인 고용지원 · 지도센터

☑ 신주쿠구 카부키초 2-42-10 헬로 워크 신주쿠 (카부키초 청사) 1층
☎ 03-3204-8609
☑ <http://tokyo-foreigner.jsite.mhlw.go.jp/>

①일본인의 배우자나 영주자 등과 같이 취로에 제한이 없는 체류자격을 소지하신 분이나 ②아르바이트를 희망하는 외국인 유학생의 취직상담과 소개, 체류자격에 관한 상담을 실시하고 있습니다.

※영어 · 중국어 통역사가 배치되어 있으므로 통역이 필요한 분은 사전에 전화로 확인해 주시기 바랍니다.

접수시간 : 8:30~17:15(토, 일 · 공휴일 및 연말연시는 쉼)

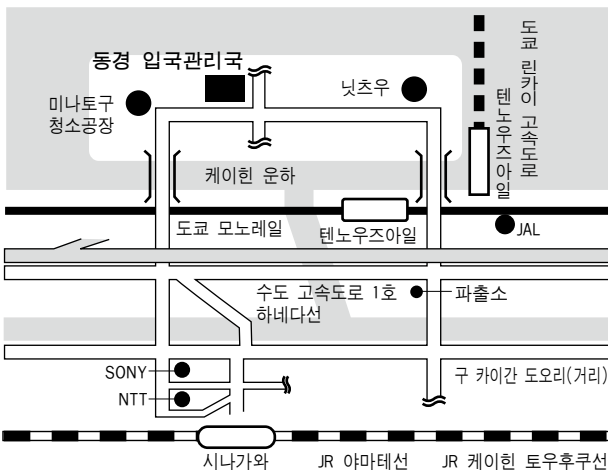


입국관리국

■도쿄 입국관리국

🏠 미나토구 코우난 5-5-30
 ☎ 03-5796-7111
 🌐 <http://www.immi-moj.go.jp/>

교통 안내 : ① JR 시나가와역 코우난구치 (동쪽 출구) 에서 도영 버스 8 번 승강장 「시나가와 부 두 순환」 또는 「도쿄 입국관리국 왕복」 을 타고 「도쿄 입국관리국 앞」 에서 하차, ②도쿄 모노레 일 또는 린카이선 (사이쿄선 연결) 「텐노우즈아 일역」 에서 도보 15 분



체류자격의 변경, 체류기간의 갱신

일본에 체류하는 외국인의 체류자격의 변경이 나 갱신허가, 재입국허가 등 체류와 관련되는 신청은 거주하고 있는 지구를 관할하는 지방 입국 관리 관청에서 신청인 본인이 합니다. 다만, 16 세 미만인 분, 질병 등 부득이한 사정으로 본인이 갈 수 없는 경우에는 동거 중인 친족이 대리로 신청해야 할 필요가 있습니다.

■재입국허가

재입국허가에는 복수 재입국허가와 1 회만의 허가가 있습니다. 재입국허가의 유효기간은 재 입국허가의 효력 발생일부부터 5 년을 넘지 않는 범위에서 허가됩니다.

2012 년 7 월 9 일부터 「간소화된 재입국 허가」 제도가 시행되었습니다. 출국 후 1 년 이내 (체류기한 내에 한함) 에 재입국할 경우는 유효한 여권, 체류카드를 제시하면 원칙적으로 허가를 받지 않아도 됩니다. 3 개월 이내의 체류 기간을 결정한 분과 「단기 체류」 인 분은 대상에서 제외됩니다.

자세한 내용은 도쿄 입국관리국에 문의해 주십시오.

자격외 활동 허가

👉 외국인 체류 종합 인포메이션센터

☎ 0570-013904
 03-5796-7112
 🌐 <http://www.immi-moj.go.jp/info/index.html>

외국인은 체류자격에 정해진 활동 범위내에서만 활동할 수 있습니다만, 다른 체류자격에 속하는 활동으로 수입을 수반하는 사업을 하거나 보수를 받는 활동을 하려고 하는 경우에는 미리 입국관리국에서 허가를 받지 않으면 안됩니다.

유학생은 공부를 목적으로 하고 있으므로 수입을 얻기 위한 활동은 원칙적으로 인정되지 않습니다만, 학업에 지장을 주지 않는 것을 전제로 입국관리국에서 허가 신청을 하면 일정 범위내에서 취로가 허락되는 경우도 있습니다.

● 체류자격 : 유학

요일마다의 시간은 자유 (1 주일에 28 시간 이내)
 방학 기간중은 하루 8 시간 이내

● 체류자격 : 가족 체재

요일마다의 시간은 자유 (1 주일에 28 시간 이내)

- 스낵바, 퍼브, 파칭코점 등의 풍속영업 또는 풍속 관련 영업을 하는 업소에서의 아르바이트는 할 수 없습니다.
- 「자격외 활동허가」 를 받지 않은 유학생을 고용한 경우나 허가된 범위를 넘어서 일을 시킨

고용주는 불법취업 조장죄로 3년 이하의 징역 또는 300 만엔 이하의 벌금처분을 받게 됩니다.

- 「자격외 활동허가」를 받지 않고 아르바이트를 한 유학생은 1년 이하의 징역 혹은 구금 또는 200 만엔 이하의 벌금처분을 받게 됩니다.
- 유학생이 아르바이트의 수준을 넘어 본업으로서 보수를 목적으로 활동한 경우는 국외퇴거 처분을 받거나 3년 이하의 징역 혹은 구금 또는 300 만엔 이하의 벌금처분을 받게 됩니다.

취로자격증명서

☞ 외국인 체류 종합 인포메이션센터

☎ 0570-013904

03-5796-7112

🌐 <http://www.immi-moj.go.jp/info/index.html>

외국인이 취업할 자격을 갖고 있는지의 여부는 여권에 날인된 상륙허가증인 외에 체류카드나 자격외활동 허가서 등으로 확인할 수 있습니다만, 구체적으로 어떠한 활동이 인정되어 있는지는 각 체류자격에 대응하는 활동을 참조하지 않으면 잘 모르는 경우가 있습니다.

그러므로 고용주 등과 외국인 쌍방의 편의를 도모하기 위해 외국인이 희망하는 경우, 본인이 할 수 있는 취업활동을 구체적으로 제시한 취로 자격 증명서를 교부받을 수 있습니다.

입국관리국에 신청하십시오.

불법체재 · 불법취로

허가된 체류기간을 초과하여 일본국내에 체재하는 것은 법률위반으로 국외 강제퇴거의 대상이 됩니다.

불법취업활동이란 불법체류자(불법 입국자, 불법 잔류자 등)가 일을 하여 돈을 벌거나 일을 하는 것이 인정되지 않은 체류자격(단기체류, 유학 등)만 허가되어 있는 사람이 위법으로 일하여 돈을 버는 것을 말합니다. 다만, 자격외 활동 허가를 받고 있는 경우는 합법 활동이 됩니다.

그리고, 취로가 인정되지 않은 외국인을 고용한 사업주나 불법입국을 지원한 사람 등에도 벌칙이 적용됩니다.

불법취로 중인 외국인은 노동면뿐만 아니라 풍속이나 치안 등 다분야에 걸쳐서 여러가지 문제를 일으키고 있습니다. 또한 불법취로 중인 외국인 자신도 과도한 노동을 착취당하거나 노동 재해를 당하더라도 충분한 구제를 받을 수 없는 등 피해를 입는 경우가 있습니다.

유학생의 졸업후의 취업

☞ 도쿄 외국인 고용 서비스센터

☎ 03-5339-8625

🌐 <http://tokyo-foreigner.jsite.mhlw.go.jp/>

유학생이 졸업후 일본 기업의 취직 여부는 체류자격 변경 여부에 달려 있습니다. 입국관리사무소에서 체류자격 변경 수속을 신청하여 허가를 받으면 취로할 수 있습니다.

수속을 위해서는 주로 다음의 서류가 필요합니다.

- ① 체류자격 변경허가 신청서

- ② 일본에서의 활동에 따른 자료
- ③ 여권 및 체류카드 등

체류자격 변경허가에 있어서는 유학생이 전공한 학과, 습득한 지식 · 능력과 취직후의 직무와 일관성이 있는지 여부, 취직의 동기, 취직을 희망하는 이유 등이 심사 대상이 됩니다. 또한, 채용하는 기업에 대해서도 그 유학생을 고용하는 목적 등 그 유학생의 필요성이 심사됩니다.

노동계약의 체결

☞ 도쿄 외국인 고용 서비스센터
 ☎ 03-5339-8625
 🌐 <http://tokyo-foreigner.jsite.mhlw.go.jp/>

일본에서 일하는 사람은 국적이나 성별 또는 입국관리법상의 합법 · 위법을 불문하고 원칙적으로 일본의 노동기준법, 최저 임금법, 노동안전 위생법, 노동자 재해보상 보험법 등이 적용됩니다.

노동조건에 관한 주요 사항에 대해서는 노동자에게 서면으로 교부하도록 되어 있으며, 특히 외국인에 대해서는 언어 소통의 문제가 발생하기 쉽기 때문에, 후일의 분쟁을 피하기 위해 노동계약을 서면으로 체결하는 것이 필요합니다.

노동기준법에서 노동계약을 체결할 때 서면의 교부가 의무화되어 있는 주요 사항은 다음과 같습니다.

- ① 노동계약 기간, 갱신 기준에 관한 사항
- ② 취업 장소 및 종사하는 일의 내용
- ③ 시업, 종업 시각, 소정 노동시간을 초과한 노동의 유무, 휴게시간, 휴일 및 휴가, 취업시 전환에 관한 사항
- ④ 임금의 결정, 계산 및 지불 방법, 임금의 지불 기간 및 지불 시기, 승급에 관한 사항
- ⑤ 퇴직에 관한 사항

노동보험제도

📌 노재보험제도에 대해서는 노동기준 감독서 고용보험에 대해서는 공공 직업안정소

일본에는 노동자를 보호하는 노재보험과 고용보험 등의 2 가지 제도가 있습니다.

노재보험제도는 회사나 사업소에서 일하는 노동자가 업무상 또는 통근중의 부상 혹은 사망시에 요양 보상, 휴업 보상, 장애 보상, 유족 보상을 지급하는 것입니다.

고용보험제도는 실업한 노동자가 다음 일에 종사하게 될 때까지의 일정기간 동안 필요한 급부를 실시하는 것으로, 일본에 거주하는 외국인은 외국 공무원 및 외국의 실업 보상 제도 적용을 받고 있는 것이 입증된 경우를 제외하고, 국적을 불문하여 피보험자가 됩니다.

고용주는 노재보험제도의 보험료를 납부하지 않으면 안됩니다. 고용보험의 보험료는 고용주와 노동자가 지불하도록 되어 있습니다.

노동상담

노동조건이나 노재보험에 관한 상담을 받고 있습니다.

● 도쿄도 노동상담 정보센터

🏠 치요다구 이이다바시 3-10-3 도쿄 고용센터 9층

☎ 03-3265-6110

영 어 : 월 ~ 금 14:00~16:00

중국어 : 화 · 수 · 목 14:00~16:00

이 밖에 스페인어 · 포르투갈어 · 한국어 · 태국어 · 페르시아어에 대응하고 있습니다. 사전에 신청해 주십시오.

● 도쿄 노동국 외국인 노동자 상담센터

🏠 치요다구 쿠단 미나미 1-2-1

☎ 03-3512-1612

영 어 : 월 · 목 · 금

중국어 : 화 · 목

타갈로그어 : 화 · 수

베트남어 : 수 · 금

시간 : 10:00~16:00

(12:00~13:00 제외)

● 도쿄 노동국 외국인 노동자용 상담 다이얼

시간 : 10:00~15:00

(12:00~13:00 제외)

영어 : 월 ~ 금 ☎ 0570-001701

중국어 : 월 ~ 금 ☎ 0570-001702

포르투갈어 : 월 ~ 금 ☎ 0570-001703

스페인어 : 화 · 목 · 금 ☎ 0570-001704

타갈로그어 : 화 · 수 ☎ 0570-001705

베트남어 : 수 · 금 ☎ 0570-001706

외국어 대응이 가능한 상담창구

★신주쿠구 외국인 상담창구	생활 전반	영어		☎ 03-5272-5060
		중국어	(월 ~ 금)	☎ 03-5272-5070
		한국어		☎ 03-5272-5080
● 신주쿠 다문화 공생 플라자	생활 전반	한국어 (오후만)	(월)	
		중국어 · 태국어 · 네덜어	(화)	
		영어 (둘째 · 넷째 수요일 제외)	(수)	☎ 03-5291-5171
		미얀마어 · 중국어	(목)	
		한국어	(금)	
영어 (제 3 금요일만)	(금)			
●외국인 종합상담지원센터	입국, 체류절차 생활상담	영어, 중국어		☎ 03-3202-5535
		스페인어, 포르투갈어		☎ 03-5155-4039
		베트남어, 인도네시아어		
●외국인 체류 종합정보센터	체류 상담	영어 · 스페인어 · 중국어 · 한국어 등	(월 ~ 금)	☎ 0570-013904 ☎ 03-5796-7112
●도쿄도 외국인상담	생활 전반	영어	(월 ~ 금)	☎ 03-5320-7744
		중국어	(화 · 금)	☎ 03-5320-7766
		한국어	(수)	☎ 03-5320-7700
●일본 사법지원센터	법적 문제에 대한 관련 기관 소개 등	영어	(월 ~ 토)	☎ 0570-078374
●경시청 종합상담센터	범죄와 관련되는 상담	영어, 중국어, 한국어 등	(월 ~ 금) 푸쉬 회선	☎ 03-3501-0110 ☎ # 9110
●경시청 외국인 민원 상담코너	범죄와 관련되는 상담	영어, 중국어 등	(월 ~ 금)	☎ 03-3503-8484
●도쿄 법무국 내 인권상담실	인권 상담	영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어	(월 ~ 금)	☎ 0570-090911
●신주쿠 외국인 고용지원 · 지도센터	노동상담, 취직 · 아르 바이트 알선	영어, 중국어	(월 ~ 금)	☎ 03-3204-8609
●외국인 노동자 상담코너	노동상담	영어	(월 · 목 · 금)	
		중국어	(화 · 목)	☎ 03-3512-1612
		타갈로그어	(화 · 수)	
		베트남어	(수 · 금)	
●도쿄도 노동상담 정보센터	노동상담	영어	(월 ~ 금)	☎ 03-3265-6110
		중국어	(화 · 수 · 목)	
●도쿄도 보건의료 정보센터 「히마와리」	의료기관, 의료제도	영어, 중국어	(매일)	☎ 03-5285-8181
		한국어, 태국어, 스페인어		
●AMDA 국제 의료정보센터	의료 관련 상담	영어, 태국어, 중국어, 한국 · 조선어, 스페인어	(매일) 9:00 ~ 20:00	
		포르투갈어	(월 · 수 · 금) 9:00 ~ 17:00	☎ 03-5285-8088
		필리핀어	(수) 13:00 ~ 17:00	
		베트남어	(목) 13:00 ~ 17:00	
●공익재단법인 결핵예방회	결핵 전화상담	영어, 중국어, 한국어, 베트남어 미얀마어 (월 2회 오전만)	(화) 10:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 15:00	☎ 03-3292-1218 ~ 9
●Tokyo English Life Line	생활상담	영어	(매일)	☎ 03-5774-0992
●일본 우편 서비스 상담센터	우편에 관한 일	영어	(매일)	☎ 0570-046-111
●NTT 인포메이션 센터	전화 등	영어, 중국어, 포르투갈어, 스페인어	(매일)	☎ 0120-005-250
●투어리스트 인포메이션 센터	관광이나 여행	영어, 중국어, 한국어	(매일)	☎ 03-3287-2955
●JR East InfoLine	JR 히가시 니혼의 안내	영어, 중국어, 한국어	(매일)	☎ 050-2016-1603

한국어판

발 행 : 신주쿠구

구청 홈페이지 : <http://www.city.shinjuku.lg.jp/>

외국인을 위한 생활 정보 홈페이지 :

<http://www.foreign.city.shinjuku.lg.jp/kr>

인쇄작성번호 : 2018-1-2614

편 집 : 신주쿠구 다문화 공생추진과

☎ 우 160-8484 신주쿠구 카부키초 1-4-1

☎ 03-5273-3504 (직통)

FAX 03-5273-3590

발행일 : 2018년 4월 1일